



01

Popolazione

1299-1801-07

## Indagine sulle famiglie e sulle generazioni



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI  
Ufficio federale di statistica UST

Neuchâtel 2018

## Perché un'indagine sulle famiglie e sulle generazioni?

- Quanti uomini e donne vivono in coppia?
- Cosa cambia con la nascita di un figlio?
- Come si ripartiscono i genitori le faccende domestiche e la custodia dei figli?
- Quanti genitori fanno accudire i propri figli al di fuori della famiglia?
- In che modo si sostengono reciprocamente figli adulti e genitori?

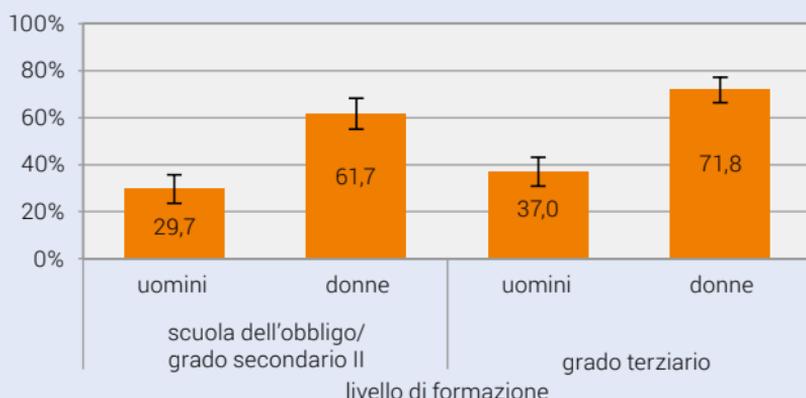
L'indagine sulle famiglie e sulle generazioni (IFG) fornisce risposte a queste ed altre domande affini, consentendo di orientare meglio la politica delle generazioni e delle famiglie in Svizzera. Per tale ragione il Consiglio federale ha incaricato l'Ufficio federale di statistica (UST) di realizzarla a cadenza quinquennale. L'IFG è parte integrante del censimento federale della popolazione.

I primi risultati della rilevazione saranno pubblicati sul sito internet dell'UST alla fine del 2019.

Le informazioni statistiche dell'IFG costituiscono una base molto importante per osservare i cambiamenti nella vita delle famiglie in Svizzera. Contribuiscono alla definizione di politiche mirate per le famiglie e le generazioni nel nostro Paese.

Di seguito, a titolo di esempio, due risultati dell'IFG realizzata dall'UST nel 2013.

### A quanto ammonta la quota di donne e uomini che pensano che un figlio comporterebbe ripercussioni negative sulle loro prospettive professionali?



I intervallo di confidenza al 95%

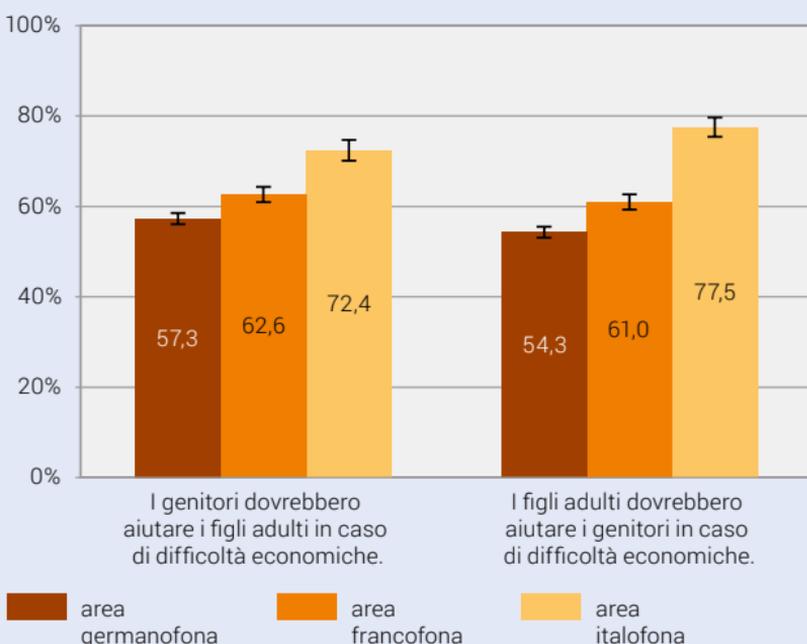
## Come è stato scelto il Suo nome per partecipare a questa indagine?

Il Suo indirizzo è stato scelto in maniera casuale dal registro di campionamento dell'UST, che si basa principalmente sui registri ufficiali degli abitanti dei Cantoni e dei Comuni.

Al fine di facilitare la presa di contatto, il campionamento è stato completato, qualora possibile, con i numeri di telefono che gli operatori telefonici devono mettere a disposizione dell'UST in conformità con la legge sulla statistica federale. La lista fornita contiene tutti i numeri fissi privati, anche quelli che non figurano nell'elenco telefonico accessibile al pubblico.

## Quali sono le opinioni della popolazione in Svizzera in merito alla solidarietà intergenerazionale?

Percentuale di persone pienamente o piuttosto in accordo con l'affermazione, per regione linguistica



I intervallo di confidenza al 95%

## Perché la Sua partecipazione è importante?

La partecipazione a questa indagine è facoltativa, ma molto importante per la qualità delle statistiche. Con le Sue risposte contribuisce ad aumentare l'esattezza e la qualità dei risultati.

Pertanto contiamo sulle Sue risposte, a prescindere dalla Sua età o nazionalità, che Lei viva solo/a, in coppia o in famiglia.

## Come si svolge l'indagine?

Ogni persona riceve una lettera ufficiale che annuncia l'indagine e contiene un numero di sicurezza che potrà richiedere all'intervistatore o all'intervistatrice per verificarne la legittimità prima di rispondere alle sue domande.

L'UST ha affidato all'istituto demoscopico LINK l'incarico di svolgere le interviste telefoniche e sarà quindi un collaboratore o una collaboratrice di LINK che La chiamerà nei prossimi giorni per porle le nostre domande. L'intervista dura in media 25 minuti.

Al termine di questa, Le verrà chiesto di compilare un questionario online che completerà le risposte non fornite per telefono.

Se non dispone di un accesso a Internet o se non desidera compilare il questionario online, Le invieremo una copia del documento su carta che potrà compilare a mano e poi inviarci.

Per fissare un'intervista o porre delle domande inerenti l'indagine, può raggiungerci ai recapiti seguenti:

**telefono: 0800 546 500** (numero gratuito)

Lunedì–Venerdì: 8h15 – 11h30, 13h30 – 17h00 e 17h30 – 20h45

Sabato: 9h30 – 13h00 e 15h00 – 18h30

**e-mail: [hotline@efg2018.ch](mailto:hotline@efg2018.ch)**

Per maggiori informazioni, consultare il sito:

**[www.ifg.bfs.admin.ch](http://www.ifg.bfs.admin.ch)**

## E la protezione dei dati?

La protezione dei dati è garantita dalla **legge sulla statistica federale** e dalla **legge federale sulla protezione dei dati**.

Tutti i dati personali sono trattati in maniera strettamente confidenziale e utilizzati unicamente a scopi statistici. I nomi e gli indirizzi dei partecipanti saranno distrutti alla fine della rilevazione. Non sarà quindi più possibile identificarli a partire dai dati raccolti. I collaboratori e le collaboratrici dell'istituto LINK, che è stato incaricato dall'UST di svolgere l'indagine, sono soggetti al segreto professionale e all'obbligo di discrezione.

## Su quali basi poggia l'indagine?

La base legale su cui poggia l'indagine sulle famiglie e sulle generazioni è la legge federale del 22 giugno 2007 sul censimento federale della popolazione (RS 431.112). L'indagine fa parte delle rilevazioni campionarie tematiche descritte all'articolo 6 capoverso 2, lettera, b di questa legge.

## L'Ufficio federale di statistica (UST)

Dalla sua istituzione nel 1860, l'UST fa parte del Dipartimento federale dell'interno (DFI).

Il compito principale dell'UST consiste nel mettere a disposizione di un vasto pubblico le informazioni statistiche più varie.

La statistica ufficiale è ormai uno strumento indispensabile per la preparazione di decisioni nei settori più diversi, da quello politico ed economico a quello sociale e culturale. Inoltre i risultati della statistica ufficiale servono da fondamento per innumerevoli analisi scientifiche e previsioni.

Per maggiori informazioni sull'UST in Internet:  
[www.statistica.admin.ch](http://www.statistica.admin.ch)

**Grazie per la Sua collaborazione!**

---

<b>Editore:</b>	Ufficio federale di statistica (UST)
<b>Informazioni:</b>	tel. 0800 546 500 (numero gratuito) hotline@efg2018.ch www.ifg.bfs.admin.ch
<b>Serie:</b>	Statistica della Svizzera
<b>Settore:</b>	01 Popolazione
<b>Testo originale:</b>	Tedesco
<b>Traduzione:</b>	Servizi linguistici dell'UST
<b>Layout:</b>	Sezione DIAM, Prepress/Print
<b>Grafici:</b>	Sezione DIAM, Prepress/Print
<b>Titolo:</b>	UST; concezione: Netthoevel & Gaberthüel, Bienne; Foto: © Bundeskanzlei – Béatrice Devènes, Dominic Büttner
<b>Stampa:</b>	in Svizzera
<b>Copyright:</b>	UST, Neuchâtel 2018 Riproduzione autorizzata, eccetto per scopi commerciali, con citazione della fonte.
<b>Download:</b>	<a href="http://www.statistica.admin.ch">www.statistica.admin.ch</a> (gratuito)
<b>Numero UST:</b>	1299-1801-07



---

**La statistica  
conta per voi.**

[www.la-statistica-conta.ch](http://www.la-statistica-conta.ch)